



**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
3 February 2006  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**

Тридцать четвертая сессия

16 января — 3 февраля 2006 года

**Заключительные замечания Комитета по ликвидации  
дискриминации в отношении женщин: Австралия**

1. Комитет рассмотрел сводный четвертый и пятый периодический доклад Австралии (CEDAW/C/AUL/4-5) на своих 715-м и 716-м заседаниях 30 января 2006 года (см. CEDAW/C/SR.715 и 716). Подготовленный Комитетом перечень тем и вопросов содержится в документе CEDAW/C/AUL/Q/4-5, а ответы Австралии — в документе CEDAW/C/AUL/Q/4-5/Add.1.

**Введение**

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за представленный им сводный четвертый и пятый периодический доклад (CEDAW/C/AUL/4-5), в котором описываются предпринимаемые государством-участником на уровне Содружества, штатов и территорий усилия по осуществлению Конвенции. Комитет выражает признательность государству-участнику за подготовленные им письменные ответы на список тем и вопросов, поднятых предсессионной рабочей группой Комитета, и за устный доклад и ответы на вопросы, заданные в устной форме в Комитете.

3. Комитет с удовлетворением отмечает конструктивный диалог, который состоялся между делегацией и членами Комитета.

4. Комитет отмечает, что Австралия сохраняет свои оговорки в отношении пункта 2 статьи 11 Конвенции и в отношении возможности службы женщин в боевых подразделениях.

5. Комитет с признательностью отмечает, что государство-участник согласилось с изменением к пункту 1 статьи 20 относительно продления сроков заседаний Комитета.

**Позитивные аспекты**

6. Комитет с удовлетворением отмечает принятие широкого круга законодательных и иных мер и создание мощных контрольных органов по улучшению положения женщин со времени представления последнего доклада и дает вы-

сокую оценку приоритетному вниманию, уделяемому государством-участником вопросу прав человека женщин.

7. Комитет с удовлетворением отмечает принятие в 2004 году решения о выплате пособий по материнству и законодательных и нормативных мер по борьбе с насилием в отношении женщин. Комитет приветствует расширение участия женщин в политической и общественной жизни.

8. Комитет поздравляет государство-участник с высокой оценкой достигнутого им прогресса в гендерной области на национальном уровне по результатам международных обследований и отмечает, в частности, Доклад о развитии человека 2005 года, согласно которому Австралия по индексу развития с учетом гендерного фактора занимает второе место в мире.

#### **Главные проблемные области и рекомендации**

9. Ссылаясь на обязательства государства систематически и постоянно осуществлять все положения Конвенции, Комитет рассматривает указанные в настоящих заключительных замечаниях проблемные области и рекомендации как вопросы, требующие приоритетного внимания со стороны государства-участника в период между подготовкой настоящего документа и представлением следующего периодического доклада. Соответственно Комитет призывает государство-участник сосредоточить усилия на этих областях в своей деятельности по осуществлению Конвенции и сообщить о принятых мерах и достигнутых результатах в своем следующем периодическом докладе. Он призывает государство-участник направить данные заключительные замечания всем соответствующим министерствам и парламенту для обеспечения их полного осуществления.

10. Отметив, что федеральное правительство в соответствии со своей юрисдикцией в области «внешних сношений» уполномочено принимать законы по обеспечению выполнения договорных обязательств во всех штатах и территориях и что штаты и территории наделены юрисдикцией в определенных областях, охватываемых Конвенцией, Комитет выражает обеспокоенность по поводу неадекватности структур и механизмов для обеспечения эффективной координации и последовательного применения положений Конвенции во всех штатах и территориях.

11. Комитет рекомендует государству-участнику поощрять и гарантировать осуществление Конвенции на всей территории страны, в том числе в рамках своих полномочий по принятию законов для обеспечения выполнения договорных обязательств во всех штатах и территориях. Комитет рекомендует в рамках существующих консультативных форумов и других механизмов контроля и партнерства уделять повышенное внимание последовательному осуществлению положений Конвенции во всех штатах и территориях.

12. Отмечая, что на федеральном уровне и на уровне штатов и территорий действуют существующие национальные законы, запрещающие дискриминацию по признаку пола, Комитет в то же время выражает озабоченность в связи со статусом Конвенции и отсутствием закрепленных гарантий, запрещающих дискриминацию в отношении женщин и обеспечивающих соблюдение принципа равенства между женщинами и мужчинами.

13. **Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы все штаты и территории полностью соблюдали предусмотренные в Конвенции обязательства и приняли меры по закреплению запрещения дискриминации в отношении женщин и принципа равенства женщин и мужчин в соответствии с подпунктом (а) статьи 2 Конвенции. Комитет рекомендует далее государству-участнику организовать ознакомительные и учебные программы по Конвенции для сотрудников судебной системы, правоохранительных органов, юристов и широкой общественности.**

14. Комитет выражает сожаление по поводу того, что в докладе не содержится ни достаточного количества разукрупненных по признаку пола и этнической принадлежности статистических данных о практической реализации принципа равенства между женщинами и мужчинами во всех областях, охватываемых Конвенцией, ни информации о последствиях и результатах осуществления принятых в законодательной и нормативной области мер. Он также выражает сожаление в связи с отсутствием достаточного объема информации и данных о женщинах-инвалидах.

15. **Комитет просит государство-участник включить в свой следующий доклад надлежащие статистические данные и результаты анализа, разукрупненные по признаку пола, этнической принадлежности и инвалидности, с тем чтобы он мог получить полное представление об осуществлении всех положений Конвенции. Он также рекомендует государству-участнику регулярно проводить оценки последствий осуществляемых им законодательных реформ, стратегий и программ, с тем чтобы обеспечить, что принятые меры ведут к достижению поставленных целей, и информировать Комитет о результатах этих оценок в своем следующем докладе.**

16. Отмечая, что в Законе о борьбе с дискриминацией по признаку пола допускается принятие специальных мер для обеспечения равенства возможностей или для удовлетворения особых потребностей женщин, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что государство-участник не поддерживает введение целевых показателей или квот для содействия более широкому участию женщин, в частности представительниц коренных народов и женщин из этнических меньшинств, в директивных органах.

17. **Комитет рекомендует государству-участнику в полной мере использовать возможности, предусмотренные Законом о борьбе с дискриминацией по признаку пола, и рассмотреть вопрос о введении квот и целевых показателей в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 Комитета в целях дальнейшего увеличения числа женщин, участвующих в политической и общественной жизни, а также обеспечения того, чтобы представленность женщин в политических и государственных органах, в частности представительниц коренных народов и женщин из этнических меньшинств в полной мере отражала все разнообразие состава населения.**

18. Отмечая предпринимаемые государством-участником на всех уровнях усилия по решению проблемы насилия в отношении женщин, Комитет по-прежнему обеспокоен большим числом случаев насилия в отношении женщин и низкими показателями в плане регистрации, судебного преследования и вынесения обвинительных приговоров в делах, связанных с сексуальными посягательствами. Он обеспокоен тем, что не обеспечивается повсеместное со-

блюдение закона о защите жертв от насилия, которым предусматривается, что лица, виновные в бытовом насилии, должны покинуть семейное жилище. Он также обеспокоен высокими показателями насилия в отношении женщин, особенно насилия в семье, в общинах коренных жителей, беженцев и мигрантов.

19. **Комитет призывает государство-участник принять меры для всестороннего и последовательного осуществления и обеспечения соблюдения законов о борьбе с насилием в отношении женщин и обеспечить, чтобы все женщины-жертвы насилия, в том числе представительницы коренных народов, беженцы и мигранты, могли воспользоваться возможностями, предусмотренными законодательством, и системами поддержки на местах. Он призывает государство-участник обеспечить эффективное судебное преследование и надлежащее наказание во всех случаях насилия в отношении женщин. Он просит обеспечить регулярный сбор необходимых статистических данных. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий доклад информацию о количестве заявлений о случаях насилия, полученных полицией и другими соответствующими органами, а также о количестве вынесенных обвинительных приговоров. Он также рекомендует провести широкую информационно-разъяснительную работу в связи со всеми формами насилия в отношении женщин среди государственных служащих, особенно сотрудников правоохранительных и судебных органов, медицинских и социальных работников. Комитет призывает государство-участник добиться понимания общественностью того, что насилие в отношении женщин является нарушением прав человека женщин, которое имеет серьезные социальные и финансовые последствия для всей общины.**

20. Комитет обеспокоен отсутствием всеобъемлющего подхода к вопросам борьбы с торговлей людьми и эксплуатацией проституции. Он, в частности, обеспокоен отсутствием эффективных стратегий и программ, призванных не допустить вовлечения женщин в занятие проституцией, сократить спрос на проституцию и оказать поддержку женщинам, стремящимся оставить этот род занятий. Он также обеспокоен низкими показателями судебного преследования и осуждения лиц, занимающихся торговлей людьми, и недостаточной поддержкой и защитой потерпевших, которые отказываются сотрудничать со следствием и оказывать помощь в судебном преследовании лиц, занимающихся торговлей людьми.

21. **Комитет рекомендует разработать всеобъемлющую стратегию борьбы с торговлей женщинами и эксплуатацией проституции, которая должна предусматривать разработку стратегий сокращения спроса на проституцию и предупреждения вовлечения женщин в занятие проституцией и создание программ реабилитации и поддержки женщин и девушек, стремящихся оставить этот род занятий. Государство-участник должно добиваться эффективного преследования и наказания лиц, занимающихся торговлей людьми, и других преступных элементов, эксплуатирующих женщин, занимающихся проституцией. Комитет призывает государство-участник изучить и принять на вооружение передовую международную практику в сфере борьбы с торговлей людьми. Комитет также настоятельно призывает государство-участник рассмотреть вопрос о предоставлении временных виз в целях обеспечения защиты и об оказании всем жертвам торговли людьми, в том числе тем, кто не в состоянии или не желает сотрудничать**

**со следствием и оказывать помощь в судебном преследовании торговцев людьми, услуг в плане реинтеграции и поддержки.**

22. Высоко оценивая внесенные государством-участником изменения в режим содержания под стражей женщин-беженцев и членов их семей, Комитет вместе с тем обеспокоен несоразмерно неблагоприятными гендерными аспектами и последствиями законодательства и политики для беженцев и лиц, стремящихся получить убежище. Он в особенности обеспокоен тем, что лица, имеющие временные визы, предоставляемые с целью обеспечения защиты, не имеют права на воссоединение семьи в течение срока до пяти лет, что может создавать особые трудности для женщин. Комитет также обеспокоен тем, что женщины, находящиеся в стране по визе, выданной в целях обеспечения защиты, их партнерам, могут сталкиваться с юридическими и процедурными препятствиями при подаче отдельных заявлений на такую визу в случае бытового насилия.

23. **Комитет рекомендует государству-участнику проанализировать и держать под контролем свое законодательство и политику в отношении беженцев и лиц, стремящихся получить убежище, в целях принятия мер для облегчения положения и смягчения неблагоприятных последствий для женщин. Он призывает государство-участник снять существующие в настоящее время ограничения для женщин, имеющих временные визы в целях обеспечения защиты, и пересмотреть положения Закона о внесении поправок в миграционное законодательство, с тем чтобы женщины, стремящиеся получить убежище и защиту в качестве беженцев, могли подавать индивидуальные ходатайства в ситуациях, связанных с бытовым насилием.**

24. Приветствуя введение в 2004 году выплат по беременности и родам, а также введение оплачиваемого отпуска по беременности и родам для женщин-государственных служащих в некоторых штатах и территориях, а также определенных программ предоставления оплачиваемого отпуска по беременности и родам в частном секторе, Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием единообразия в предоставлении таких оплачиваемых отпусков. Он также обеспокоен отсутствием национальной системы оплачиваемых отпусков по беременности и родам и тем, что в результате государство-участник по-прежнему сохраняет свою оговорку по пункту 2 статьи 11 Конвенции.

25. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять дальнейшие надлежащие меры по введению оплачиваемого отпуска по беременности и родам и соответствующих социальных пособий. Он также рекомендует государству-участнику пересмотреть принятую в 2004 году практику предоставления таких отпусков в свете пункта 2(b) статьи 11 Конвенции и ускорить принятие необходимых мер для снятия своей оговорки по этой статье.**

26. Комитет обеспокоен тем, что, хотя происходит расширение практики оплаты медицинских услуг непосредственно правительством, по-прежнему существуют различия в применении этого принципа в сельских районах, в связи с чем проживающие в этих районах женщины могут сталкиваться с трудностями в доступе к медицинскому обслуживанию. Комитет также обеспокоен отсутствием информации в отношении того, каким образом государство-участник удовлетворяет конкретные потребности в сфере охраны здоровья различных

групп женщин с учетом факторов риска, определяемых на базе биологических и социальных факторов. Комитет далее обеспокоен тем, что в связи с отсутствием специального оборудования и других элементов инфраструктуры не обеспечивается надлежащее удовлетворение медицинских потребностей женщин-инвалидов.

27. **Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять контроль за практикой оплаты медицинских услуг непосредственно правительством, особенно в сельских районах, и принимать необходимые меры в целях обеспечения ее всестороннего осуществления. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание общую рекомендацию № 24 по вопросам здравоохранения и обеспечить все возможности для удовлетворения медицинских потребностей женщин с учетом соответствующих факторов риска. Комитет также рекомендует государству-участнику создать необходимую инфраструктуру для обеспечения доступа женщин-инвалидов ко всем медицинским услугам.**

28. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что женщины и девушки из числа иммигрантов, беженцев и представителей меньшинств могут, вследствие их этнического происхождения, подвергаться различным формам дискриминации в сфере образования, здравоохранения и занятости и в плане участия в политической жизни. Он также обеспокоен тем, что, как представляется, принадлежащие к этим группам женщины, могут быть особо уязвимы перед лицом насилия.

29. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять более эффективные меры для искоренения дискриминации в отношении женщин и девушек из числа беженцев, мигрантов и представителей меньшинств, а также активизировать усилия по борьбе с ксенофобией и расизмом в Австралии, особенно в отношении женщин и девушек, и искоренению этих явлений. Он также призывает государство-участник занять более инициативную позицию в плане принятия мер по предупреждению и искоренению дискриминации в отношении таких женщин и девушек в общинах их проживания, а также в обществе в целом и включить информацию о принятых в этой связи мерах в его следующий доклад.**

30. Комитет обеспокоен сохранением неравенства в отношении женщин из числа представителей коренного населения и жителей островов пролива Торреса, права человека которых во многих сферах, особенно в отношении занятости, образования, здравоохранения и участия в политической жизни по-прежнему ущемляются. Комитет особо обеспокоен низкой продолжительностью жизни при рождении среди женщин-представителей коренного населения. Он также встревожен слишком большим числом заключенных из числа таких женщин.

31. **Комитет рекомендует государству-участнику принять и осуществить адресные меры, в том числе временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции, в целях улучшения положения с осуществлением прав человека женщин-представителей коренного населения во всех секторах с учетом их языковых и культурных интересов. Он рекомендует государству-участнику расширить доступ таких женщин к адресным социальным услугам во всех секторах и обеспечить более высокий уровень их информированности о наличии таких услуг. Он далее рекомен-**

дует государству-участнику принять меры для повышения уровня правовой грамотности таких женщин и расширить их доступ к средствам правовой защиты от дискриминации. Комитет настоятельно призывает государство-участник проанализировать причины большого числа женщин-представителей коренного населения среди заключенных и принять меры для искоренения причин этого явления. Он призывает государство-участник и далее анализировать и держать под контролем деятельность по осуществлению положений Конвенции в отношении женщин-представителей коренного населения во всех секторах и привести в его следующем докладе конкретную и аналитическую информацию и дезагрегированные данные по этим вопросам.

32. Комитет рекомендует государству-участнику расширить финансирование неправительственных организаций, занимающихся оказанием услуг по поощрению прав женщин, в том числе для тех организаций, которые занимаются вопросами борьбы с торговлей людьми.

33. Комитет призывает государство-участник ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции.

34. Комитет настоятельно призывает государство-участник в его деятельности по осуществлению его обязательств по Конвенции всесторонне руководствоваться Пекинской декларацией и Платформой действий, которые подкрепляют положения Конвенции, и просит государство-участник включить соответствующую информацию в его следующий периодический доклад.

35. Комитет также подчеркивает, что всестороннее и эффективное осуществление Конвенции необходимо для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он призывает принимать во внимание гендерные аспекты и особо учитывать положения Конвенции во всех усилиях по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и просит государство-участник включить соответствующую информацию в его следующий периодический доклад.

36. Комитет отмечает, что присоединение государств к семи основным документам по правам человека<sup>1</sup> способствует обеспечению соблюдения прав человека и основных свобод женщин во всех сферах жизни. В этой связи Комитет призывает правительство Австралии рассмотреть вопрос о ратификации договора, участником которого оно пока не является, т.е. Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

37. Комитет просит обеспечить широкое распространение в Австралии настоящих заключительных замечаний с той целью, чтобы население,

---

<sup>1</sup> Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенция о правах ребенка и Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

включая государственных чиновников, политиков, парламентариев и представителей женских и правозащитных организаций, были в курсе принимаемых мер для обеспечения юридического и фактического равенства женщин, а также необходимых в этой связи дальнейших мер. Комитет просит государство-участник продолжать обеспечивать широкое распространение, в частности среди женских и правозащитных организаций, текстов Конвенции и Факультативного протокола к ней, общих рекомендаций Комитета, Пекинской декларации и Платформы действий, а также итогового документа двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

38. Комитет просит государство-участник представить ответы на вызывающие озабоченность вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях, в его следующем периодическом докладе в соответствии со статьей 18 Конвенции. Комитет просит государство-участник представить его шестой периодический доклад, который надлежало представить в 2004 году, и его седьмой периодический доклад, ожидаемый в 2008 году, в виде сводного доклада в 2008 году.